



Nro. 21.

A' FELS. CSÁSZÁR, ÉS AP. KIRALY  
KEGYELMES ENGEDELMÉBŐL.

Indúlt Bétsből Pénteken September 11-ik napján 1812-dik  
esztendőben.



*B é t s.*

**L**ovassági Generálissa Hertzeg *Schwarzenbergnek* Felséges Urunkhoz küldött ajánlására méltóztattott Eő Csasz. és Ap. Királyi Felsége azon dítséretre méltó megkülömböztetésre nézve, melyet Generál Májor *Hessen-Homburgi* Hertzeg, Oberster Baron *Suden* az ötödik vadász Batalionnak Commendánsa, és a' *Collorédo Yeros* magyar gyalog regementjénél zászlótartó fővel szolgáló Gróf *Krasitzki* a' jelenvaló háborúban, különbkülönbféle történetekben mutattak, az elsőbbet a' néhai B. *Alvintzy* derék magyar gyalog Regementjének tulajdonossává, a' másodikat Generál Majorrá, az utolsót pedig Fel Hadnaggyá tenni.

A' közelebb múlt kedden, úgymint Kís Asszony napján itt Bétsben nagy innep nap volt, mellyen minden forma ruhás polgárok a' Sz. Péter temploma előtt fegyverbe felöltözve megjelenni köteleztettek. A' buzgó Katolikus lakosok bútsút is jártak, a' mint hallottuk, annak emlékezetére, hogy száz esztendővel ennekelőtte azon döghaláltól, melly itten uralkodott, a' Fels. Úr Isten meg szabadította ezt a' várost. Ez a' nevezetes innep okozta, hogy a' mi nyomtató legényeink akkor semmi munkához sem akartak nyúlni.

### *Magyar Ország.*

☞ *Sopronyból Sz. Mihály Havának 5-ik napján, 1812 eszt.* E' folyó hólnap első napján tartatott itten a' Méltós. Gróf *Festetics György* Úr Eő Excelentziája Stipendiáriátusában a' második oskolai fél esztendői különös órákban adatott oktatásokból a' főbb próbatétel. Ezen alkalmatossággal az említett Nemes Stipendiariatust számos ritka tudományú férfiak jelenlétekkel megtisztelték, úgymint, az ide való Város Plebánusa, Fő Tisztelendő *Berghofer Apátúr*, a' Dunán túl való Evang. Gyülekezet Superintendense Fő Tisztelendő *Kis János* Úr, Tiszt. *Gamauf Senior* Úr, több Sz. Benedek Szerzetbéli Gymnasiumi Professorok, és Tanátsbéli Urak. A' próbálást, minnekutánna *Tubolyi Mihály* nevendek az Erd. Hallgatókat egy helyes Német beszéddel megtiszteltetvőlna, elkezdette *Mojzer László* Regens Úr az Erköltsi Tudományból, ezután folytatta *Süveg-jártó Kristof* Præfectus Úr az illendő maga viseletet tárgyazó oktatásokból; mellyeket követte *Kár Mátyás* Professor Úr, a' kezdő nevendékek-

nek adatott Német letzkékből; úgy szinte *Knöps* Ur a' Frantzia nyelvbéli tanításokból; végtére következett Titt. *Rumi Károly György* Professor Úr által szolgáltatott Német nyelv, és evvel öszve kapcsoltatott ékesen szóllásbéli oktatásokból való próba.

Ezen idő alatt előadattak a' Betses Halgatóknak a' Nevendékek által készítettett különbkülönbféle rajzolatok, mappák, és ékes írás példázatok. Ezek után *Tubolyi Mihály* Úr, *Domján Imre*, és *Horváth Farkas* nevendék úrfiak német declamatióbeli gyakorlásokat olvastak, mellyeket Rumi Professor Úr vigyázása alatt önnön magok készítetttek. Ezeket követték a' nevezett gyakorlásban *Barthodeiszky Ignácz* és *Festetits Sándor* nevendékek.

A' jelen volt úri Rend tellyesen megelégedett ezen nagy reménységű ifjaknak feleletjekkel, és különösen eleget tettek mind az Előjáróknak, mind pedig az érdemes Halgatóknak a' declamatióban mutatott elevenségek, és gyakorlotinak tettző könnyűségek. Véget vetett ezen próbatételnek *Domján Imre* egy német, *Tubolyi Mihály* pedig egy deák helyes köszöntő beszéddel. Különösen kimutatták magokat *Domján Imre*, *Tubolyi Mihály*, *Horváth Farkas*, *Barthodeiszky Ignácz*, és *Berzeviczy Lajos*, kik is az eminentziaért, úgy szinte a' deklamatióbeli gyakorlásokért az ő nagy lelkiú Mecénásoktól ki rendelt ajándékokat mindjart elnyerték, valamint az előjáró és tanító Urak is a' ki szabott jutalmat,

*Lengyel Ország.*

Azokról a' hadi történetekről, mellyekkel *Smolensko* városának a' Frantzia armádia által

lett elfoglaltatása öszve vólt kötve, következendő tudósítások küldettettek Augustus 27-ik napján Wilnába.

Úgy láttzik, hogy a' Frantzia ármádiának a' Dnieper bal partján való megjelenését éppen nem várták az Orosz hadi vezérek, és leg nagyobb hadakozó erejeket azon szép helyre állították ki, mellyet azon folyóvíz jobb partya nékiek ajánlott. Minekutánna az egyesült Armádiának közelgetéséről, úgy szólván, annak megjelenése által tudósitattak volna, nagy sietséggel a' város mellé vonták magokat, és 30 ezer embert szállítottak abba bé. Augustus 16-ikának reggelén a' Smolenskó előtt fekvő tetőket elfoglalták a' Frantzia seregek, melly új állásokban, mind azon napon, mind a' következendőnek reggeléig megmaradtak nagy vigyázattal. A' 12-ik Osztály seregből álló Orosz fő Armádia, a' város oltalmazására rendelt négy osztályon kívül a' Dnieper bal partyára állítatott ki, és a' várossal három hidak által vólt egyessége.

Mivel tudva vólt az, hogy az Orosz vezéreknek parantsolatjok vólt az eránt, hogy Smolenskónak meg mentésére mindent meg próbáljanak, következésképen megütközzenek, egyik szempillantattól a' másikig várta a' Fr. ármádia a' megtámadást. De mivel Augustus 13 ikának délkoráig e' meg nem történt, és mivel észre vétetődött, hogy a' városban lévő Orosz katona őrizet az erősségeknek szaporításában foglalatoskodjék; a' Hertzeg Poniatovszky vezérlése alatt lévő ármádia jobb szárnyának parantsolatot adott a' Császár, hogy egyik külső várost foglallya el, és rontsa ei a' Dnieperen lévő hidakat. Ugyan

azon idő pontban az Eckmühli Hertzeg (Marsal *Davoust*) a' vezérlése alatt lévő armádia dereka két erőssen bésántzolt kúlső városokat, mellyeknek valamint egyikében, úgy a' másikában is nyoltz nyoltz ezer ember vólt őrizeten, megtámadott. E' két itt nevezett corpusokat Generál Gróf *Friant* segítette. Az Elchingeni hertzegnek (*Ney* Marsalnak) osztály serege Smolenskónak meg támadására rendeltetett.

Két órakor a' Dnieperhez leg közelebb lévő tetőre 60 ágyúból áló batteria vitetett fel, mellyek által azon folyó víz bal partyán ki állított Orosz seregek mingyárt hátrább üzettek. A' folyóvíz bal partyán lévő Frantzia nagy batteriának, és annak is megzavarására, mellyel hertzeg *Poniatowsky* a' hídakat lövöldöztette, magok részéről batteriákat tsináltak az Oroszok. Három órakor elkezdődött a' nagy ágyúzás, a' Dnieperen vólt hídakon tsak egyenként lehetett által menni; öt órakor mind a' két kúlső város elfoglaltatott, 's mingyárt akkor a' fedett útakkal, töltésekkel, és erős tornyokkal körülvétetett város kőfalai ellen marsiroztak. A' kúlső városok megtámadtatásoknak mindjárt kezdetében a' városban lévő négy osztály seregeket két új osztály sereggel, és a' Császári testőrző seregnek két gyalog regimentjével erőssította meg az Orosz fő vezér.

A' város erősségeinek ágyúztatása a' következett egész éjjel tartott, melly miatt az egész városra rettentő tűz terjedett ki. Éjfél után két órakor kezdődött el a' városra való erőszakos rohanás, sohol semmi ellentállásra nem találtak az ostromlók. A' benn vólt Orosz katona őrizet éjfél után 12 és két óra közt, minden ágyúinak-

's munitzióinak hátra hagyásával a' Dnieper túlsó partjára húzta magát, 's maga után a' hídnak megmaradt részét is elrontotta. A' városban maradt ágyúknak, és lövöldöző szerszámoknak száma 200 darabra tétetik. Ötödfél ezer meg hóltaknál, 7000 sebbe esteknél több találtatott Smolensko városának tsatázó helyein, és a' házába. A' meg hóltak közt öt Orosz Generálisok találtattak. *Grandeau* (olvasd *Grando*) és *Dalton* Frantzia Generálisok sebbe estek, *Lengyel* Generál is *Grabowsky* megöletett.

Augustus 18-ik napján az egész Orosz Ármádia hátrálni kezdett, azon napon a' Dniperen is hídak készíttetek, azt a' szörnyű nagy tüzet, melly Smolenskó városát elborította, és a' melly irtóztató pusztítást tett vala, azon napon óltották meg nagy meg erőltetéssel a' győzedelmesek. A' város elfoglaltatása után mingyárt nemzeti katonaság állíttatott ott fel, melly dárdákkal fegyverkeztetett fel; mintegy 5000 főből álló illy módon felfegyverkeztetett parasztok voltak ebben a' városban.

A' Warsaui tudósítások szerint, a' Lithvániai új öt gyalog és négy lovas regementekhez Oberstereket nevezett ki Napoleon Császár. — *Lengyel* Hertzeg *Jablonowsky*, a' mint ugyan tsak Warsauból írják, egy hirdetményt tétetett közönségessé, mellyben azt állatja, hogy a' fegyverben álló Lengyeleknek száma, a' 30000 *Lengyel* rekrutákkal, és a' Spanyol Országból hazájokba vissza ment *Lengyel* Regementekkel együtt, 120 ezer főre megyen.

*Hadi Történetek.*

Smolenskónak erőszakos megvétetése után,

a' mint a' Wílnai 28-ik Augustusi tudósítások tartják, az Elchingeni Hertzeg Marsal *Ney*, azon hónap 19-ikén víradtakor, a' Dnieperen az előtt való nap tsinált hidon, a' Moskau felé hátrább menő Orosz fő armádiát úzóbe vette. Smolenskón túl egy órán földre annak leg hátrább lévő részét bé érte, 's széllyei verte. Dél után négy órakor Walutina Gora mellett mint egy 15000 főből álló Orosz hadi seregre bukkant a' nevezett Marsal, melly az Orosz nagy Armádia hátrálásának fedezése végett igen jó helyen állott vala ki. Mingyárt akkor el kezdődött a' közönséges verekedés, mellyről négy Orosz seregek tudósíttatván, annak segítségére útjokból vissza tértek. A' *Goudin* osztály serege a' harmadik corpusnak megerőssítése végett előbbre nyomúlt, de ő maga előbre való nyomulásában egy ágyú golyóbis által agyon üttetett, ki helyett Generál *Girard* azon sereg kommandóját által vévén, egy óra elfolyása alatt az ellenséggel való tüzes verekedése után az Oroszoknak erős fekvéseket erőszakossan elvette, a' melly alkalmaztossággal, a' mint írják, nyoltz Orosz Generálisok ölettek és sebesítettek meg. Egy Generális és 1000 embernél több estek fogságba.

A' következett éjjel olly nagy sietséggel és megerőltetéssel folytatta az Orosz armádia a' maga hátrálását Moskau felé, hogy az|azt úzóbe vévő Fr. seregek nyoltz óráig tartó marsirozások után is nem tsak utól nem érhatték, sőt nem is láthatták, hanem hátra hagyott sebeseikre mindenütt elégre találtak. A' Generál *Gruchy* utánnok ment osztály serege a' Rukowtschinai

úton három 900 emberből álló ispotályt vett el az ellenségtől.

A' Frantzia fő Ármádiának Smolensko felé való elő nyomulásakor, Orosz Generál *Wittgenstein*, a' Dünaburgi katona őrizethez tartozó 12 batallionnal megerőssítettén újabb próbát tett a' Frantzia seregek ellen. A' Reggioi Hertzeg (Marsal *Oudinot*) tudósíttatván az Oroszoknak Frantziák ellen való meneteléről, *Polock* előtt ki állott 's várta az ellenséget. — Augustus 16 és 17-ik napjain, az ott fekvő mezőségeken felette vakmerő magános tsaták történtek, mellyekben mind a' két résznek nem kevés vesztesége volt. Ezekben a' tsatákban a' Baváriai Generális *Wrede* corpora különösen meg különböztette magát. A' Reggioi Hertzeg egy kártáts golyóbis által a' vállán sebet kapván, kéntelen volt a' vezérlése alatt lévő 2-ik és 6-ik osztály sereg kommandóját *Gouvion St. Cyr* osztályos Generálisra bízni. Végtére Augustus 18-ik napján a' közönséges verekedés el kezdődvén az Oroszoknak hátrálásokkal végződött el, a' kik 20 ágyút, 's mintegy 1000 fogságba esteket hagytak hátra. A' sebbe estek közt volt *Deroy* Baváriai Generális is. Marsal *Oudinot* Willnába vitetett vissza, a' kin esett seb, a' mint írják, nem veszedelmes.

Mind ezek a' történetek, a' mellyekben az Orosz hadi seregek nagy bátorsággal, de sok veszteséggel is verekedtek, de végtére a' Frantzia Császár méllyen meg fontolt hadi praktikájának engedni kéntelenek voltak, száfolhatatlánul azt mutattyák, hogy az Oroszok az ő hátráló alkotmányoknak határait elérték. Ezekben az ütközetekben mind a' 12 osztály seregek,

mellyekből az Orosz nagy ármádia állott, rész szerént egyenként, rész szerént öszve kaptsólvá jelen vóltanak. A' két napnyúgoti ármádiák egész erővel Moskau városa védelmezésére ügyelni látattak. Mitsoda plánuma légyen a' nagy Hérós-nak? ezt a' kérdést egyedül ő maga tudja meg fejteni.

A' Fels. Orosz Császár, a' mint a' Wilnai bizonyos tudósítások tartják, Moskaut egy néhány napig tartott ott való múlatása után oda hagyván Petersburgba vissza ment. Az Orosz Birodalombéli Nemességhez intézett Császári hirdetmény szerént, mellyben minden fegyvertfogható Nemesek a' Frantziák ellen való felkelésre ösztönöztetnek, és szabad tettzésekre bíztatik, kit válasszanak magoknak fő vezérül, a' Moskaui és az ott közelebbi helytartózágbán felkelteknek Generál *Markoff*, a' Pétersburgi, Nowogrodi és Pskowi felkelt seregeknek Generál Gróf *Kutusow* választattak fő vezérjeikké.

A' Lengyel Országban táborozó Austriai segítő seregeknek fő vezérje Hertzeg *Schwarzenberg* lovasság Generálisa, a' múlt Augustus 29-ik napján egy kurirt küldött Ritkiből Kowel mellől, a' Generál Stábnál hadi szolgálatott tévő Fő Strázsamester Báró *Welden* személyében, ki által azokról tudósítja Eő Cs. 's Ap. Királyi Felségét, mellyek azon hólnap 14-ik napjától annak 28-ik napjáig történtek az Austriai segítő seregeknél.

Augustus 14-ik napján a' nevezett fő Vezér a' Generál *Biánchy* osztály seregét a' Gen. *Zechmeister* brigadájával, és egy lovas batteriával a' *Kobrin*ből futó ellenség után küldötte, ennek a' segítő seregeknek egyéb része pedig a' Fr. Generál

Gróf *Regnier* vezérlése alatt lévő 7-ik osztály sereggel, azon napon Kobrin előtt telepedtek-le. Augustus 15-dikén az ellenség arriergardéját, az az, hátul menő sereget, a' fellyebb nevezett Aus-triai Generális *Plosky* mellett utól érvén azt min-gyárt megtámadta, de sokáig nem úzhette, azon keskeny tóitésen, melly két oldalról meglábolha-tatlan tavakkal és ingoványos helyekkel vólt körülvéve, melyre nézve a' 7-ik osztály sereg *Bulkowba* küldetett, hogy a' futó ellenséget ol-dalról vegye; de mivel két napi szüntelen tartó essőzés által az útak annyira elromlott, hogy két ágyúnál több előre nem marsirozhatott.

Augustus 16 dikán *Ur* és *Diwin* közt az el-lenségre bukkantak seregeink, a' ki nagy erővel lévén, az erdő szétin magát gyalogsággal és á-gyúval megerősítette; mindazáltal evvel sem gon-dolt *Feldmarsal Lajtinant Bianchy*, hanem min-gyárt megtámadtatta a' *Hiller* és *Davidovich* rege-mentjével, még pedig olly mérgesen, hogy ez a' verekedés egész estig tartott, köröm szakadá-sig azon erőlködvén az ellenség, hogy azon he-lyet a' hátráló Orosz seregeknek fedezésékre meg-tarthassa. A' hol tsuportosan mehettek ellene, bajonetrákkal dolgoztak, a' vadász katonák pe-dig, hogy oldalról foghassák az ellenséget, öved-zésig gázoltak a' motsáros vízben. Végére ki nem álhatván az Oroszok a' miéinknek tüzöket és vi-tézségeket, helyekből ki mozdútlak, és a' setét éjjel kedvezvén nékiek *Divinen* túl *Summary* felé hátra húzták magokat. Ebben a' verekedésben 700 emberei hóltak meg és estek sebbe az ellen-ségnek, a' miéink pedig 100 bagazsiás és másfé-le szekereket nyertek el, 's 300 embert ejtettek

fogságra. A' mi veszteségünk 300 holt, sebes, és elvéveledett emberből állott. A' sebbe estek közt öt tiszt vólt. Az ellenség sebes embereinek leg nagyobb része a' motsárba fült, a' honét őket kivonni nem lehetett.

*(Ezeknek folytatását a' jövő posta napra halasztjuk.)*

### *Török Birodalom.*

Az Orosz Birodalom és Fényes Porta közt Bukarestben a' múlt Julius 14-ik napján kötött békességnek ratificatiója, avagy helybe hagyatása ugyan azon hólnap 19-ik napján, 's annak főbb tikkelyei közönségesse tétettek, de tsak azok a' tikkelyek, mellyek a' Móldvai és Havasalföldi Hertzégsegeket egyenesen érdeklették. A' többieknek kihirdettetése későbbre halasztott.

Ezek a' tikkelyek így következnek

1.) A' két egymással meg békéltett Hatalmasságok, a' békességnek és barátságának helyre lett állítása után magokat arra kötelezik, hogy mind azokról, mellyeket az ő jobbágyaik egymás ellen miveltek, vagy a' kik ezen háborúban részt vettek, tökéletesen elfognak felejtkezni. Következésképen senki is számadásra vonattatni nem fog, hanem kiki, a' ki honnyába vissza tért, minden előbbi jussaival, és a' törvény védelme alatt, másokkal egyenlőképen élhet.

2.) Minden trakták és megegyezések, mellyek ennekelőtte a' békességes alkudozásokban szereztettek, és valamint az Orosz Császári Udvartól, úgy a' fényes Portától is helybe hagyattak, ezen mostani békességben is megerősítettnek, kivéven azokat a' tikkelyeket, mellyek az

azután következett időkbén némelly változásokat szenvedtek. Arra való nézve azt ígérk az egymással meg engesztelődött, és megalkudott Hatalmasságok egymásnak, hogy mind a' jelenvaló, mind az előbbeni békességes megegyezéseket, szentül és sérthetetlenül meg fogják tartani.

3.) A' praelimináris, vagy előjáró békességnek első tikkelyében az vólt meghatározva, hogy a' Pruth folyóvíze attól fogva, ahol az Moldva országba bé megyen, annak a' Dunába való befolyásáig, onnan pedig ennek bal partya Kiliaig, és ennek a' fekete tengerbe való befolyásáig legyenek a' két birodalom közt való határ; úgy mindazáltal, hogy mind a' két részen való hajókázás közös legyen. Azok az apró és a' háború elkezdődése előtt lakatlan szigetei a' Dunának, mellyek Ismailon túl Kiliaig találtnak, a' mennyiben azok a' Duna bal partyához közelebb vannak, az Orosz Birodalom hatalma alá vettessenek, de egyik hatalmasság birtoka alatt se legyenek; e' mellett semmi erősségek ne építettessenek azokon, hanem mint eddig, úgy ezután is pusztán maradjanak, mindazáltal azokon halászni és fát vágni mind a' két résznek szabad legyen. Ellenben a' nagyobb és Ismaillal's Kiliával által ellenbe fekvő szigetek, a' leg közelebb lévő Duna partjától számlálván hasonló módon pusztán maradjanak, mellyeket előre ki kell jegyezni. Azok az intézetek, mellyek a' háború kiütése előtt fenn állottak, szinte úgy Kilia is ezen hatar líneába bé foglaltatva niutsenek. Ennél a' tikkelynél fogva a' Fényes Porta is le mond mind azokról a' tar-

tományokról, 's azokat az Orosz Birodalomnak által adja, mind azokkal az erősségekkel, városokkal, és lakhelyekkel egyetemben, mellyek a' Pruth bal partyán vannak, ennek a' folyóvíznek felével együtt, a' melly ezt a' két Monarkiát egymástól elválasztja. Mind a' két udvarnak kereskedő hajói a' Dunának Kiliánál lévő ágán ki 's bé járhatnak, és az egész Duna vizén hajókázhatnak. De a' mi az Orosz hadakozó hajókat illeti, tsak a' Pruth vizének befolyásáig mehetnek a' Duna vizén felfelé.

Móldvának azt a' részét, melly a' Pruth vizének jobb partyán fekszik, úgy szinte nagy és kis Oláh Országot, minden azokhoz tartozó erősségekkel, városokkal, mező városokkal, helységekkel együtt, és mind azt, a' mi ezen békességes alkudozásnak második tikkelyében befoglalva van, a' Fényes Portának az Oroszok Császára által engedi. Azok a' kontraktusok, és megegyezések, mellyek Móldvának 's Oláh Országnak privilegiumaihoz számláltatnak, és ezen háborúnak kezdődéséig meg tartattak, az előbékességnek 5-ik tikkelye szerint meg erősítetnek. Azok a' különös egyeségek is, a' mellyek a' Jászi traktának első tikkelye szerint meg hagyattak, előbbi erejekben meg maradnak, mellyben a' vólt meghatározva, hogy az elvétellett jövedelmekért semmi kárpótolás ne kívántassék, a' háború ideje alatt való adó ne kérettesen, hanem inkább minden azon tartománybéli lakosok két esztendeig, ezen békességről való traktának feltserélésétől kezdvén, az esztendőt számlálni, minden adófizetéstől szabadok legyenek, és bizonyos meg határozott időig, mas statusokba

való kiköltözés, a' kiknek tettzeni fog, megen-  
gedtessen, a' melly végre nékiek négy hólnapig  
való idő engedtetik, és azt is meg fogja a' Fé-  
nyes Porta engedni, hogy Móldvára mostani  
nagyságához képest való adó vettesen.

5.) Azok a' Török jobbágyok, a' kik a' há-  
borúnak kezdetétől fogva Móldvának és Oláh Or-  
szágnak, a' most Orosz Birodalomnak adatott  
részében maradtak, vagy a' háború alatt oda  
mentek, a' Fényes Portához tartozó országokba  
familiájokkal, 's minden javaikkal együtt vissza  
mehetnek, 's azokban mindenkor meg maradhat-  
nak, soha semmi akadály nem fog abban nékie-  
k tétetődni. Az is szabadságokba fog lenni,  
hogy azon helységbeli lakosok között annak ad-  
hassák 's hagyhassák minden tehetségeket, a'  
kinek tettzeni fog, vagy hogy azokkal együtt  
a' Török státusokba ki-vándorolhassanak. —  
Ez az engedelem még az által engedődött tar-  
tománynak született lakosaira is ki terjed, a'  
kiknek tudniillik ottan valamelly birtokok va-  
gyon, de most a' Fényes Porta Státusaiban  
tartózkodnak, és valamint ezeknek, úgy a' fel-  
lyebb említetteknek is ezen békességes traktának  
feltseréltetésétől számlálván, dolgaiknak elinté-  
zésére 18 hólnapi idő engedtetik. Hasonlóképen  
azok a' Tatárok is, a' kik a' háború alatt Bes-  
zarabiából Orosz Országba költöztek, ha akar-  
nak, a' Fényes Porta birtokaiba vissza mehet-  
nek, mindazáltal olly feltétel mellett, hogy a'  
Fényes Porta köteles legyen, a' Tatároknak le-  
telepedésekkel öszve kaptsolt költségeket az  
Orosz Császári Udvarnak vissza fizetni. Úgy  
szinte azok a' keresztény lakosok is, a' kiknek

az Orosz Birodalomnak adatott földön birtokaik vannak, 's ott születtek, most pedig a' Fényes Porta Státusaiban tartózkodnak, ha nékiek tétzeni fog, az által engedtetett földre vissza mehetnek, 's abban familiájokkal, tehetségeikkel minden akadály nélkül le telepedhetnek. Az is meg engedődik nékiek, hogy minden névvel nevezendő birtokaikat, a' mellyek tudniillik a' Fényes Porta Státusaiban vannak, Török jobbágyoknak el adhassák, és az abból vett pénzt magokkal az Orosz Birodalomba elvihessék. És ezeknek is 18 holdnapi idő engedtetik ezen békeségnek megerősítésétől kezdvén. — A' többit másszor.

#### *Előszöri Jelentés.*

Tekintetes Ns. Zabolch Vármegyében Szent Mihályon egy igen népes helységben, a' melly Debretzenhez és Miskoltzhoz öt, Nyíregyházához két, Tokajtól pedig egy mértföldnüre esik, Méltóságos Gróf *Desseöfy József* Úr Eő Nagysága birtokában, e' tolyó esztendő October hónapjának 14 ik napján, ez idén 6-ik Novembertől fogva három egymást követő esztendőkre, a' következő Javak, köz kótyavetye mellett, árendába fognak botsáttatni, ú. m.

1-ször. Három Vendégfogadó állásostúl a' mind egyikhez hozzá tartozandó földekkel és kaszállókkal együtt. Ezek közöttül egyik a' helység végén Dorog felé, a' hol több országos utak egybe vágnak, a' másik pedig a' határ végén Nyiregyháza felé szintűgy az Országútak mellett tsak tavaly építettett.

2-szor. Két nagy csapszék benn a' helység.

ben, hasonlóképen a' mind egyikhez tartozandó szántóföldekkel és kaszálókkal együtt.

3-szor. Egy bólyház, egy hozzá tartozandó egész sessió földel.

4-szer. Egy két táblára készített mészárszék, a' hozzá tartozandó legelővel.

5-ször. Tizenegy száraz malom benn a' helységben.

6 szor. Az Uraságot illető élet kilentzed urbáriális földből in extra villano.

7 szer. A' bor-dézma.

Az árendának feltételei iránt a' Gróf Pleni potentiáriussánál *Ékesházy Ferentz* Úrnál Sz. Mihályon a' Gróf udvarában lehet magát jelenteni, a' hol azok írásban lesznek foglalva. *Költ Sz. Mihályon 25-dik Augustusban 1812.*

*Előszöri Híradás.*

Erdélyben, Nagy Almáson Eözvegy Méltóságos Gróf *Wass Sámuelné*, született Gróf *Bethlen Rozalia* Asszony Eő Nagysága istállójában és ménesében, egyenként, vagy több számmal eladni való lovak vannak e' szerént, úgymint:

Mén lovak	6 darab
Anya Kantzák	36 —
3 esztendős kantza csikók	6 —
2 esztendősök	5 —
esztendősök	3 —
Esztendős ménló csikók	8 —
Idei Kantza csikók	7 —

Ezeken felül vannak még egy tzugban való hámos hat egy színű, fekete, négy esztendős lovak, és más két pár, egyik piros, a' más pár barna pej ugyan tsak hámos lovak, mind jól ki tanítva, ezek is négy esztendősök.